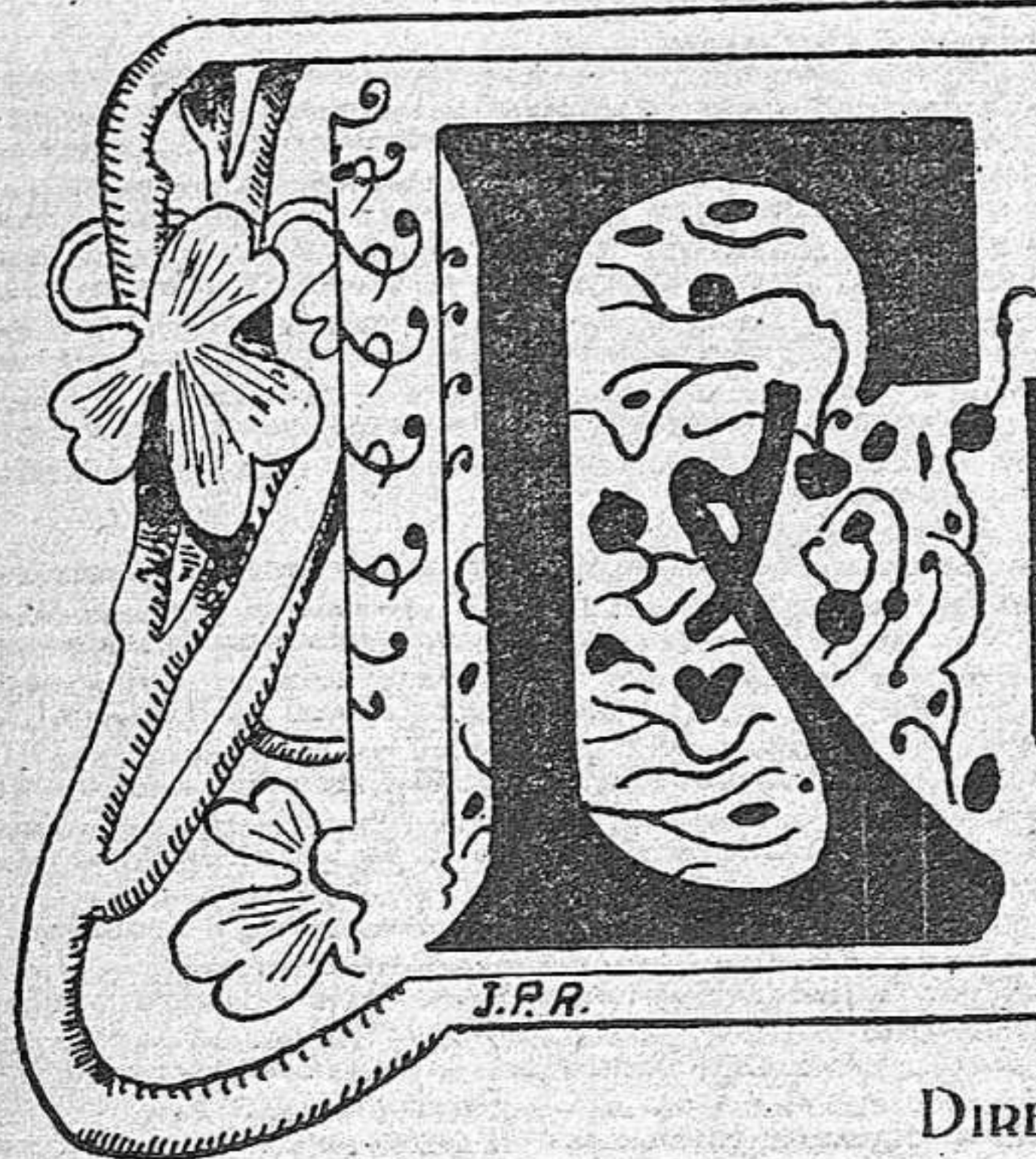




PERIODICO DEFENSOR DE LOS
INTERESES DE LA COMARCA



ERETANIA

DIRECTOR: B. CADEFÀU

| | | | | | |
|---|-------------------------|-----------|---|---|---|
|  | PRECIOS de SUSCRIPCIÓN: | | REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Mayor, 39 PUIGCERDÀ | Anuncios, Remitidos y Reclamos, a precios convencionales NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES |  |
| | | Trimestre | | | |
| | PUIGCERDÀ | 2 pesetas | | | |
| | EXTRAJERO | 3 " | | | |

Nota de la Semana

En plena temporada

Hemos llegado al pleno de la temporada estival. Chalets, pisos, fondas, hoteles están llenos a rebosar. Los autos que cruzan por nuestras calles y carreteras son incontables. La animación es inmensa y aumenta de día en día.

Un amigo nuestro nos dice que el día de San Jaime quedaron en Barcelona más de trescientos pasajeros a los que no se vendió billete por estar el tren ya más que completo.

Solo falta ahora poner de nuestra parte todo el interés para que la estancia de nuestros visitantes les sea lo más agradable posible, sin egoismos desmesurados. Quien todo lo quiere, todo lo pierde.

Puigcerdá es ya mundialmente conocida. Su fama podemos decirlo es ya universal; procuremos conservarla pues que en ella está su vida y prosperidad de la Cerdaña toda



El transporte de carnes.—Circula ya por nuestras calles el flamante carro que hace la distribución de las carnes a las carnicerías. La mejora es indiscutiblemente una de las mejores que podían llevarse a cabo. Ahora solo falta que se suprima la matanza de cerdos en plena calle y a la luz del día. ¿Será pronto?... No lo sabemos; pero para llegar a ello hay que habilitar un local adecuado y esto no se hace tan rápidamente.

SEMBLANÇA

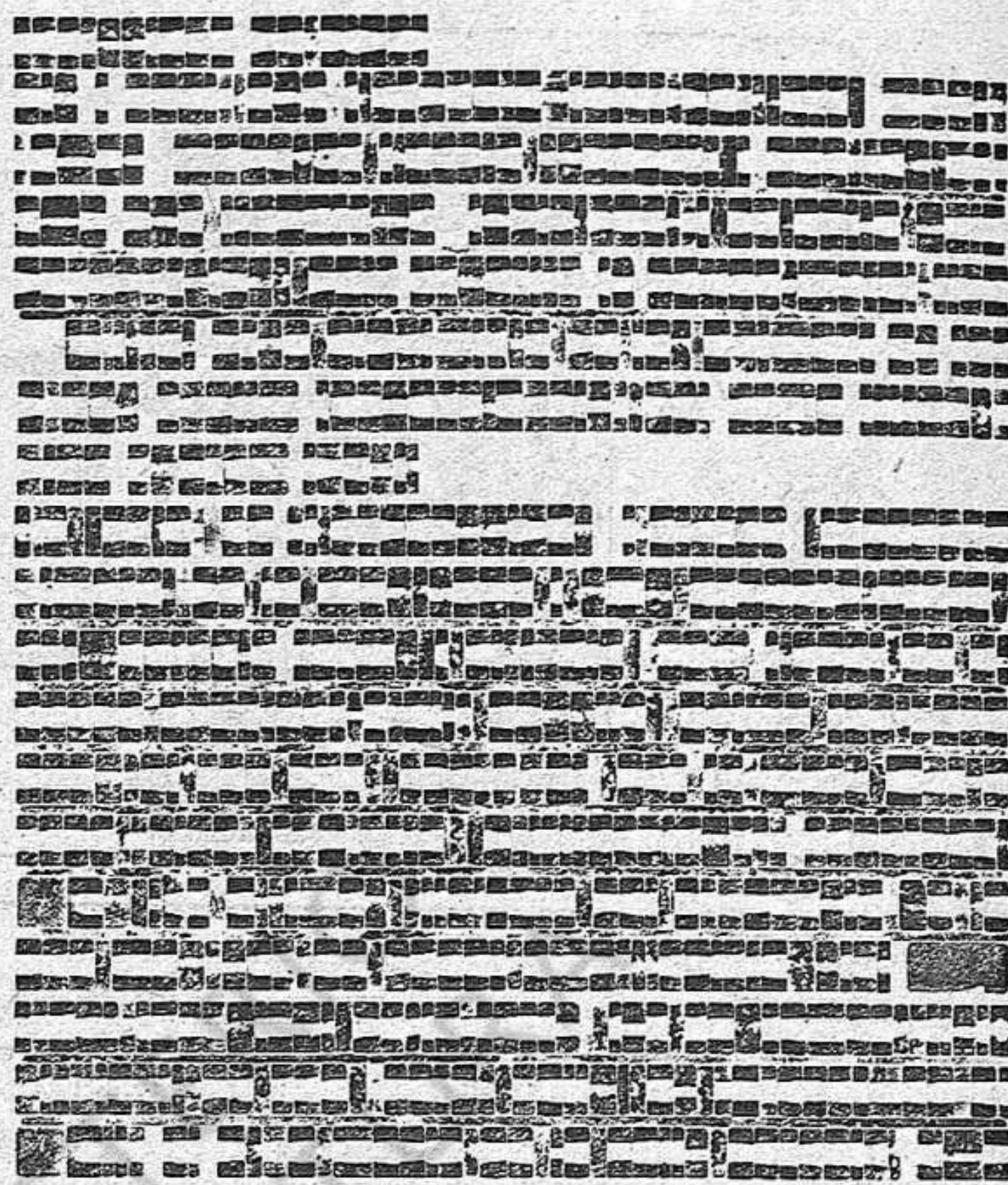
Totes les races han tingut el seu cantor. Catalunya no ha d'envejar a ningú ja que ha tingut el que es mereixia. En Guimerà ha sigut el cantor digne de la grandesa del nostre poble.

Ell, el Patriarca de les lletres catalanes, ha sigut el pare de la generació espiritual dels temps presents.

Ell amb el seu geni ens ha ensenyat a estimar i el nostre esperit, que es trenca però no es doblega s'ha forjat a la fornal del gran Mestre.

Ell amb l'imperi de la seva paraula ha sapigut remoure en el fons de la memòria l'espurna que produeix l'incendi, el record que informa les grans idealitats.

Els seus ulls d'àliga han mirat el sol sense cloure les parpelles.



En Guimerà no és mort! Que les llàgrimes no enterboleixin els nostres ulls! Ell viu i viurà eternalment en l'esperit que informa la niçga dels gegants i dels heróis.

MANUEL DE MONTCADA

GASEOSAS Y SIFONES

ARRÓ

Elaboración perfecta y sin rival Productos de clases inmejorables

Cervezas de la Anónima DAMM

Fábrica y Despacho
Plaza de Barcelona

SINALCO

Inimitable
refrescante

: PUIGCERDÁ :
: : : Teléfono, 35 : : :

Impresiones de una visita

(Para S. M. el Rey.)

Acaba de dispensarme el Rey el alto honor de visitar mi retiro — jardín de la Ilusión un día, triste refugio hoy de un... desengaño.

Los pájaros cantan, como si quisieran saludar al Monarca con los trinos de su mejor repertorio... No son las notas de la Marcha Real las que preludian. No han oído nunca este himno, y no han podido aprenderlo en estos jardines; donde jilgueros, mirlos y ruiseñores tan solo conocen la canción del amor...

Las mariposas sorprendidas por la aparición del séquito real, giran en raudos vuelos alrededor de las flores, opulentas rosas de Francia, rojos geranios, blancos claveles, que perfuman el ambiente, brindando al Rey esencias de poesía...

La adulación no puede florecer en estos jardines... El Rey lo sabe, y, bondadoso y amable, acepta de mis manos una copa de jerez...

—En este mismo sitio, a la sombra de estos árboles, hará en Septiembre un año, levantaba el marqués de Estella la copa por la salvación de España... Con la venia de Vuestra Majestad enviaré al presidente un saludo cordial...

—Me asocio encantado a este recuerdo — me ha dicho el Rey...

Luego, a flor de oído, en tono confidencial, con su gracejo e ingenio habituales, ha deslizado estas intencionadísimas palabras:

—¿Sabes que estoy pensando que esta magnífica residencia te la has hecho en este rincón de mundo para que no se enteren los proletarios?..

La ironía es de maestro y la estocada hasta el puño...

—Señor: esta residencia la he heredado de mis padres. La conservo a pesar de la política; pero es de todo el mundo menos mía...

Luego ofrezco al Rey una rica y aromática

«corona», que no acepta, alegando que solo fuma pitillos. Pero la paradoja está hecha... ¡Un republicano ofreciendo al Rey una «corona»! ¡Cosas de la vida! ¡Ironías del Destino!...

El Rey se vá, y el «viejo chico» de la Prensa se queda en la soledad de su retiro evocando recuerdos, liquidando esperanzas, volviendo a soñar despierto.

¡Ah si estos árboles hablaran! Aquí el gran Salmerón, el «vir bonus» y el «vir sapiens» de la democracia, pensaba orientar sus campañas para derribar del Trono a Don Alfonso y restablecer la república...

Aquí han vivido Luís Morote y Alejandro Lerroux las horas felices y confiadas de la «unión republicana».

En estos jardines, rodeado de fores, ha cantado Eduardo Marquina la libertad en los primeros arranques de su inspiración genial...

Aquí ha tenido Cambó la visión luminosa de una España nueva, consolidada por la unidad de fuertes autonomías federadas...

Por aquí han pasado, o perseguidos o llenos de esperanzas, los jefes obreristas en solicitud de mi consejo o de mi palabra para sus reivindicaciones redentoras...

A través de esta evocación del pasado contemplo alejarse la silueta del Rey en dirección a Puigcerdá, la heroica, la siempre invicta villa...

¿Como acogerán sus habitantes, mis amigos de la juventud, mis correligionarios de siempre, al Monarca?..

Decidme los nombres de las calles de una urbe o de una aldea y os diré su tradición y su ideología. Calles del Progreso, de la Libertad y de la Igualdad, plazas de los Héroes y de los Mártires, de la Revolución y de Cabrineu... No necesito más para decir a mi amable buen lector de CERETANIA que es Puigcerdá uno de los pueblos más avanzados, liberales y demócratas de España, más catalanes y también más españoles.

En pocas regiones vibra más hondamente el sentimiento del patriotismo...

Por eso la población acoge con respeto al principio, con entusiasmo muy pronto, al So-

berano. Su sencillez encanta a estas buenas gentes.

¡Es la simpatía que pasa!...

¡Podría ser el ideal en marcha!, pienso yo, pobre luchador sin fuerzas, cansado de tanto naufragar por los mares prcelosos de la Utopía, impaciente por llegar a un puerto de salvación seguro, sereno y luminoso...

Y la idea de una Monarquía democrática, de un Rey amado por el pueblo, compartiendo con él su soberanía; de un Rey todo bondad, preparando el advenimiento al poder público de los obreros conscientes, iluminados por un sol de Justicia social, surge de nuevo en mi espíritu dolorido, cansado de la esteril protesta, perturbadora o retardataria, ansioso de paz y de amor...

Desvanécese el humo de las «coronas»; vacíos quedan por el suelo los cascos del vino jerezano; de esta visita memorable fuéronse el Rey y su brillante séquito de generales y aristócratas; repercuten por los aires los discursos elocuentes del Monarca; pero la simpatía personal de este, sus sonrisas atractivas y nobles gestos, la gratitud por tan delicadas atenciones, quedan en el alma del cronista, que seguirá en las soledades de su retiro «soñando despierto»:

Que toda la vida es sueño,
y los sueños, sueños son...

EMILIO JUNOY

Puigcerdá, 9 Junio 1924.

**Este número ha sido sometido
a la censura Militar**

RÁPIDA

Nuestras calles van tomando un aire de ciudadanía con el tránsito cotidiano de innumerables familias de la colonia, figurando entre ellas señoras y señoritas que a más de su hermosura, mucho llaman la atención por su elegancia y donosura.

Como en la variedad está el gusto, según dicen, he aquí que nos mostremos gustosos de su presencia por lo variada y distinguida al extremo de deleitarnos.

Pero cuando la nota de animación se acentúa mucho más, es en los días festivos muy particularmente a la salida de misa de doce, en estos momentos la calle Mayor está irradiente.

No es solo la colonia residente en esta villa la que presta su concurso de animación y de belleza, a ella se agrega, contribuyendo asimismo a su esplendor, la que para en sus magníficos chalets y torres de los alrededores de Puigcerdá i pueblos comarcanos.

Da gusto de ver la plaza de los Héroes y calle del Obispo Doctor Benloch, vías públicas a tocar de la Parroquial Iglesia de Sta. María, llenas de autos y coches, en número considerable, aguardando la salida de misa.

Según costumbre de algunos años a esta parte, pasan luego con sus ricos atavíos a dar un paseo por el lago, inapreciable joya admirada por propios y extraños, convirtiendo aquellos lugares de incomparable hermosura en un jardín de flores olorosas que em-

Pedid en todas partes

el sabroso vino natural espumoso

V i v e r t

Aperitivo Refrescante Digestivo

balsaman el ambiente llenándolo de color y poesía.

El contraste que ofrece la gentileza de *tant be de Déu*, en medio del verde purísimo de los frondosos árboles que circundan el referido lago en plenitud de sus galas, es por demás encantador. Lástima grande, infinita que la temporada sea tan corta.

B. C.



Noticias

Temperaturas de la semana:

| Día | Barómet. a las 9 mañana | Termómet. | Máxima | Mínima | Sol |
|-----|-------------------------|-----------|--------|--------|-----|
| 19 | 757 | 23 | 25 | 9 | — |
| 20 | 757 | 22 | 26 | 12 | — |
| 21 | 756 | 23 | 26 | 11 | — |
| 22 | 756 | 23 | 20 | 6 | — |
| 23 | 758 | 20 | 22 | 6 | — |
| 24 | 759 | 19 | 26 | 9 | — |
| 25 | 759 | 21 | 27 | 10 | — |

De la Delegación Gubernativa

Se ha cursado a los Alcaldes del partido la siguiente circular:

«Haciendo uso del celo y laboriosidad que en su difícil cargo distingue a V., aceptado tan solo para secundar con cariño y entereza el sacrificio heroico de regeneración españo-

la que se ha impuesto el Directorio Militar para salvar a nuestra querida Patria, me dirijo a su autoridad como Alcalde-Presidente de la Junta Local de primera enseñanza, para que a mas de hacer cumplir las instrucciones que a continuación se relacionan, pongan de su parte el cariño y ardor patrio que se necesita para estimularlo de una manera especial. El producto será como a español, su orgullo máspreciado y la satisfacción más perdurable del deber cumplido.

Pocas serán siempre cuantas disposiciones se dicten encaminadas a reprimir los delitos, la blasfemia y los malos hábitos que se iban extendiendo por España sin conservar rastro de su religión, de su orgullo cristiano, si entre todos los buenos patriotas no vamos a atajar el mal en su flor. La flor es la niñez, esas criaturitas que hoy rien cuando ven a un alcohólico, a un vagabundo, a un degenerado y sienten ansias de conocer el vicio, porque entre el van forjando su espíritu.

A encaminar a la juventud por otros senderos más provechosos y de educación física vá la presente circular.

Distintas son las disposiciones que tienden a crear una tropa de exploradores para que en aras de su lema «Dios y Patria», como muy bien dice el art. 1.º del Estatuto de la Asociación de Exploradores de España, desarrollar en la juventud el respeto al Jefe del Estado y a las leyes de la Nación; el culto al honor, la disciplina la solidaridad, el civismo y la energía física, y contribuir mediante una labor constante de educación integral, al mejoramiento moral, intelectual y corporal

COLMADO - PERFUMERIA - DROGUERIA

TUSET

PRODUCTES DE PUIGCERDÀ I SA COMARCA

Bruch, 40 i Casp, 37 BARCELONA Telefon, 661 - S.P.

Unics dipositaris de la sens rival MANTEGA

“CERDANYA”

(Marca Registrada)

Es reb diariament

BOMBONERIA SELECTA — PASTES SEQUES — COMESTIBLES

VINS — LICORS — XAMPANYS — FIAMBRES — EMBUTITS

CONSERVES DE TOTES CLASSES

PERFUMS I LOCIONS DE LES MELLORS MARQUES

de los jóvenes que formen parte de tales agrupaciones.

Nada más acertado ahora que los niños vagan por las calles a causa de las vacaciones estivales, que ya han empezado, sería recogerlos y organizarlos a fuerza del deseo de un ambiente más sano y de que mañana pueden decir: Hemos tenido Maestro y a él debemos nuestra cultura, nuestro cariño a España, comprendido lo que encierran las palabras «Dios y Patria» del Reglamento de Exploradores españoles.

Así pues, hasta que dentro de pocos días se remita a los Sres. Maestros un ejemplar del Estatuto y Reglamento de la Asociación de exploradores españoles, para que pueda servir de base en la organización de grupos infantiles de exploradores, debe V. trasladar la presente a los mismos e inmediatamente procedan a su preparación.

Por mi parte, estaré siempre animando a los instructores y con visitas escalonadas en pequeñas pláticas explicaré a los niños su importancia y lo que representa, procurando por todos los medios que llegue a ser su estímulo máspreciado.

Y si entre todos llegamos a inculcar en la juventud un ambiente nuevo de trabajo, estudio y progreso, será entonces cuando podamos decir que también nosotros hemos contribuido con nuestro grano de arena a la salvación de la Patria.

Dios g. a V. m. a.
El Capitán-Delegado,
ENRIQUE AGUADO.»

Puigcerdá 22 de julio de 1924.

Salón de Barbería y Peinadora

MIGUEL NUÑEZ

Especialidad en peinados. - Ondulación Marcel. - Lavados de cabeza. - Lociones. - Masajes. Perfección en el corte americano - para niñas y señoritas

Mayor, 1

PUIGCERDA

Teatro.— La Junta del Casino Ceretano está gestionando la contrata de una compañía de verso para actuar en el teatro durante la corriente temporada.

Visita — Nos ha honrado con su visita el ilustre amigo don José María Junoy, el cual acompañado de su esposa é hijos, pasará una temporada al lado de la apreciable familia de su hermano don Emilio.

Mucho celebraremos que les prueben los frescos aires de Cerdaña.

Manteca Llivense

de la

Cooperativa Lechera de Llivia

Venta en Puigcerdá: Casa RIGOLA

Se recibe diariamente

Plaza Mayor, 3 — (Cerería)

Huesped.— Se encuentra en esta el vate catalán, *Mestre en Gay Saber*, D. Fernando Agulló.

Felicidades.

FINCAS

**Compra-Venta
AUGER & JUBANY, S. A.**

Caspe, 35, 2.º, 2.ª

Despacho de 3 a 5

BARCELONA

Teléfono 1161 S. P.

En Palau, Cerdaña Francesa, Pirineos Orientales, próxima a Puigcerdá, se vende hermosa Torre amueblada con todo confort. 30.000 metros cuadrados. Verdadera ocasión.

Vendemos Gran Finca rústica en Toulouse (Francia) Castillo Imperio, para Granja o gran Hotel. Superficie 144 hectáreas. Urge venta Precio de ganga.

Compraremos finca rústica o casa en Osseja (Pirineos Orientales)



: HOTEL CATALANA :

PLAZA DE CABRINETY
PUIGCERDÀ

ESTACION VERANIEGA DE PRIMER ORDEN

Terrazas con vistas panorámicas sobre la Cerdaña Francesa y Española
Coche a todos los trenes :-: Luz eléctrica en todas las dependencias

Penión con dormitorio pisos 1.º y 2.º Ptas. 12'00

» » » 3.º y 4.º » 10'00

TELEFONO, 43 ♦ SERVICIO ESMERADO ♦ GARAGE
FRANCISCO CASADESUS



Assistència Mèdica, Clínica d'Operacions i Raigs "X"

MELCIOR VAQUER CLAPERÀ

Metge titular de
Campdevanol

EX-ALUMNE INTERN
PENSIONAT DEL HOS-
PITAL DE LA SANTA
CREU Y PER OPOSI-
CIÓ DE LA FACULTAT
DE MEDICINA DE
BARCELONA

Casa apropiat per el tractament de tota mena de malalties mèdic-quirúrgiques—l'elèfon, calefacció, timbres i llum elèctrica en les habitacions—Menjador istil Grand Hotel—Assistència a càrrec de les germanes Josefines—Servei permanent d'enfermers i d'enfermeres—Estació del Ferrocarril Transpirinaic i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de Lillet—Servei especial per operacions d'urgència a fóra de la clínica amb asepcia absoluta—Magnífica instalació de Raigs "X"—Radioscopia, radiografia i radioterapia d'alta precisió

Consulta en la clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convingudes, en previ avis

Teléfon, núm. 204

Campdevanol